ООН
окружающая среда

CBD/CP/MOP/12/L.8

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
22 October 2026

Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности
Двенадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 16 повестки дня
Национальное законодательство, нормативные положения и руководящие принципы, касающиеся новых разработок в области современной биотехнологии

Информация о национальном законодательстве, нормативных положениях и руководящих принципах, касающихся новых разработок в области современной биотехнологии

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы II

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола,

отмечая, что определения терминов «живой измененный организм» и «современная биотехнология», приведенные в статье 3 Картахенского протокола по биобезопасности[1], не подвергаются сомнению,

признавая суверенное право Сторон принимать законодательство для выполнения своих обязательств по Картахенскому протоколу,

признавая также, что подходы к регулированию могут различаться у разных Сторон с учетом их соответствующих национальных условий и внутренней нормативно-правовой и институциональной базы,

признавая далее, что добровольный обмен и сбор информации о различных подходах к регулированию продуктов современной биотехнологии могут способствовать прозрачности и пониманию текущих изменений в области современной биотехнологии,

1. *приветствует* представленную Сторонами информацию о действующем национальном законодательстве, нормативных положениях и руководящих принципах, касающихся новых разработок в области современной биотехнологии, при этом с сожалением отмечая, что информацию представили лишь несколько Сторон;

[1] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, т. 2226, № 30619.

2. *принимает к сведению* информацию о действующем национальном законодательстве, нормативных положениях и руководящих принципах, касающихся новых разработок в области современной биотехнологии, опубликованную в Механизме посредничества по биобезопасности и содержащуюся в других источниках, и отмечает предпринимаемые на различных форумах дальнейшие усилия по отслеживанию информации о разработке законодательных актов, нормативных положений и руководящих принципов в отношении организмов, полученных с использованием современной биотехнологии;

3. *признает*, что современная биотехнология стремительно развивается и что в ряде стран уже разработаны или разрабатываются меры регулирования в этой области;

4. *предлагает* Сторонам и другим правительствам представить через Механизм посредничества по биобезопасности дополнительную, обновленную или вновь поступившую информацию о национальном законодательстве, нормативных положениях и руководящих принципах, касающихся новых разработок в области современной биотехнологии, которые имеют отношение к Картахенскому протоколу по биобезопасности;

5. *поручает* Исполнительному секретарю предоставить шаблон, который Стороны и другие правительства могли бы использовать при представлении информации, упомянутой в вышеприведенном пункте 4;

[6. *предлагает* Исполнительному секретарю при необходимости запрашивать мнение Комитета по соблюдению в рамках Картахенского протокола о качестве информации, представленной в соответствии с вышеприведенным пунктом 4;]

7. *поручает* Исполнительному секретарю обобщить информацию, полученную во исполнение пункта 4 выше, и представить ее для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 13-м совещании.